

RO A se lăua la cunoștință de conseunțele de securitate înainte de folosire

HR Prije korištenja ovod proizvoda, pročitajte uputa sa mjerama opreza.

BS Prije upotrebe, pažljivo pročitajte sigurnosne upute.

SR Pre upotrebe, pažljivo pročitajte sigurnosna uputstva.

AR قرائة ارشادات السلامة قبل الاستعمال

FA قیل استفاده، دستور العمل و توصیه های ایندی را بخوانید

RECOMANDĂRI PENTRU SECURITATE

- Pentru siguranță dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directive privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea cu emisii, mediu și conținător, etc.).
- Accesorile aparatului se încălzește foarte tare în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Asigurați-vă că niciodată cablul de alimentare să nu fie în contact cu părțile calde ale aparatului.
- Verificați că tensiunea instalată dumneavoastră electrică să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.

- Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea în cadrul circuitului electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curenț rezidual (DCR) în cazul în care curențul rezidual nominal este de maxim 30 mA. Consultați un electrician.

Instalația aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.

AVERTISMENT: nu utilizați acest aparat



- lărgă băi, ciupi, chievute sau alte recipiente care conțin apă.
- Dacă folosiți aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apriroarea apei reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este opri.

Acest aparat nu este un produs conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizică, senzorială sau mintală diminuata sau de perioadă scurta experiență sau cunoștință privind utilizarea unor apаратelor asemănătoare. Excepție constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranță sau au beneficiul din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiilor, pentru a însăși că aceștia nu se joacă cu aparatul.

- Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleag risurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Ne permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului resupravegheată.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu calificări similare pentru unul unic pericol.

- Nu utilizați aparatul dumneavoastră și contactați un centru de service autorizat dacă aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.

Aparatul este echipat cu un sistem de siguranță termică. În caz de supraîncălzire (datorată de exemplu inființării grilei spate), aparatul se va opri automat: contactul serviciului post-vânzare.

- Aparatul trebuie scos din priză: înainte de operatiunile de curățare și întreținere, în caz de funcționare abnormală, imediat după ce ajt termină utilizarea acestuia.

Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat.

Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți sub apă niciodată pentru curățare.

Nu înțelegeți aparatul cu mâinile ude.

Nu apucați corpul folosind producție abrazive sau corozive.

Nu utilizați un prelungitor electric.

Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.

Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0 °C și peste 35 °C.

GARANȚIE: Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice. Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale. Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorrecte.

SODELUJMO PRI PRIZADEVANJU ZA ŽAŠĆITO OKOLJA!

(1) Váš aparat je sastoj od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

Odnosite aparat na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

Instrukcije su dostupne na našoj web stranici www.rowenta.com.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com.

Ove upute nalaze se također i na našoj web stranici www.rowenta.ba.

SIGURNOSNI SAVJETI

- U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je u skladu s važećim normama i propisima (direktiva o napojenju naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, oklopu...).
- Dijelovi uređaja postaju jako vruci tijekom upotrebe. Izbjegavajte kontakt s kožom. Osigurajte se da kabel za napajanje nikad ne bude u dodiru s vrucim dijelovima uređaja.
- Provjerite odgovara li napon vaše električne instalacije naponu vašeg uređaja. Svaka greška pri priključivanju aparatu može izazvati nepovratnu oštećenju i garanciju se neće uzeti u obzir.
- Za dodatnu zaštitu, poželjno je u strujni krug koji opskrbljuje kućanicom ugraditi zaštitni strujni sklopku (FID – diferencijalna sklopka) cija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savjet.
- Instalacija aparatu i njegova upotreba mora biti u skladu sa standardima koji su navedeni u Vašoj zemlji.
- **UPOZORENJE:** ne rabite ovaj uređaj u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kada uređaj rabite u kućanicom, nakon upotrebe ga isključite iz napajanja jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj aparat isključen.
- Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu i osobe s fizikalnim, psihičkim ili mentalnim sposobnostima, od strane osoba bez iskustva ili znanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za uporabu ovoga uređaja). Djecu treba nadzirati tako da se u kom slučaju ne igraju s uređajem.
- Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući i djecu) s fizikalnim, psihičkim ili mentalnim sposobnostima, od strane osoba bez iskustva ili znanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za uporabu ovoga uređaja). Djecu treba nadzirati tako da se u kom slučaju ne igraju s uređajem.
- **UPOZORENJE:** nemojte koristiti ovaj uređaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, lavaboa ili drugih posuda s vodom.
- Kada uređaj aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe prekinite napajanje energijom jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj aparat isključen.
- Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući i osobe s fizikalnim, psihičkim ili mentalnim sposobnostima, od strane osoba bez iskustva ili znanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za uporabu ovoga uređaja). Djecu treba nadzirati tako da se u kom slučaju ne igraju s uređajem.
- **UPOZORENJE:** nemojte koristiti ovaj uređaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, lavaboa ili drugih posuda s vodom.
- Kada uređaj aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
- Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući i osobe s fizikalnim, psihičkim ili mentalnim sposobnostima, od strane osoba bez iskustva ili znanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za uporabu ovoga uređaja). Djecu treba nadzirati tako da se u kom slučaju ne igraju s uređajem.
- **UPOZORENJE:** nemojte koristiti ovaj uređaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, lavaboa ili drugih posuda s vodom.
- Kada uređaj aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj aparat isključen.
- Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući i osobe s fizikalnim, psihičkim ili mentalnim sposobnostima, od strane osoba bez iskustva ili znanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za uporabu ovoga uređaja). Djecu treba nadzirati tako da se u kom slučaju ne igraju s uređajem.
- **UPOZORENJE:** nemojte koristiti ovaj uređaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, lavaboa ili drugih posuda s vodom.
- Kada uređaj aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj aparat isključen.
- Ovaj aparat može koristiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizickim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Djeca ne treba da se igraju sa njima i time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igратi s uređajem. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparatu ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, njega mora zamjeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.
- Ne rabite svuj uređaj i obratite se ovlaštenome servisnom centru ako: je vaš uređaj došao pad, a ne funkcioni normalno.
- Uredaj je opremljen sustavom za toploški sigurnost. U slučaju pregrijanja (zbog, primjerice, začepljenosti straže rešetke), uređaj će automatski zaustaviti: obratite se ovlaštenome servisu.
- Uredaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnog funkcioniranja, čim ste ga prestali rabiti.
- Ne rabite akumulatori i obratite se ovlaštenom servisu.
- Aparat je opremljen sigurnosnim sistemom protiv pregrijavanja. U takvim slučajima (nefunkcionalna rešetka je blokirana, npr.), fe će automatski prestati sa radom: obratite se ovlaštenom servisu.
- Ne koristite ovaj uređaj i obratite se ovlaštenom servisu.
- Aparat mora isključiti iz struje:
- - pre čišćenja i održavanja.
- - i uslužuju da ne funkcionišu ispravno.
- - nakon upotrebe.
- - ukoliko napustite prostoriju, čak i i nakratko.
- - Ne koristite aparat ako je kabel oštećen.
- - Ne uranljajte aparat u vodu i ne stavljamte ga pod mlaz vode.
- - Ne držite aparat u vlasnim rukama.
- - Ne držite aparat za kućiste koje je vrlo, već za dršku.
- - Ne isključujte aparat povlačenjem kabla.
- - Nemojte koristiti prožni kabl.
- - Nemojte isključiti prožni kabl.
- - Ne koristite aparat ako je kabel oštećen.
- - Ne uranljajte aparat u vodu i ne stavljamte ga pod mlaz vode.
- - Ne držite aparat u vlasnim rukama.
- - Ne držite aparat za kućiste koje je vrlo, već za dršku.
- - Ne isključujte aparat povlačenjem kabla.
- - Nemojte isključiti prožni kabl.
- - Ne koristite aparat abrazivnim i korozivnim sredstvima.
- - Ne koristite na temperaturi nižoj od 0 °C i višoj od 35 °C.
- **GARANCIJA:** Váš aparat je namjenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smje se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju nepropisne upotrebe, garancija se ponistiava.
- **ZAŠTITA OKOLINE NA PRVOM MJESTU!** (1) Váš aparat sadrži vredne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti. Odnosite aparat na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.
- **ŽAŠĆITO OKOLINE NA PRVOM MJESTU!** (1) Váš aparat sadrži vredne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti. Odnosite aparat na za to predviđeno mjesto.
- **Ove instrukcije nalaze se i na našoj web stranici www.rowenta.com.**
- **ČISTENJE I ODRŽAVANJE** (1) Váš aparat sadrži vredne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti. Odnosite aparat na za to predviđeno mjesto.
- **Ove upute nalaze se također i na našoj web stranici www.rowenta.ba.**

SUDJELUJIMO U ŽAŠĆITU OKOLIŠA!

(1) Váš aparat se sastoji od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

Odnosite aparat na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

Instrukcije su dostupne na našoj web stranici www.rowenta.com.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com.

Ove upute nalaze se također i na našoj web stranici www.rowenta.ba.

GARANTIA:

Váš aparat je namjenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smje se koristiti u profesionalne svrhe.

U slučaju nepropisne upotrebe, garancija se ponistiava.

• **JAMSTVO:** Váš je uređaj namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu.

Ne smje se koristiti u profesionalne svrhe.

U slučaju nepropisne upotrebe, garancija se ponistiava.

• **ZAŠTITA OKOLINE NA PRVOM MJESTU!**

(1) Váš aparat sadrži vredne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

Odnosite aparat na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

Instrukcije su dostupne na našoj web stranici www.rowenta.com.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com.

Ove upute nalaze se također i na našoj web stranici www.rowenta.ba.

SODELUJMO PRI PRIZADEVANJU ZA ŽAŠĆITO OKOLIŠA!

(1) Váš naprava vsebuje številne vredne materijale, ki se lahko reciklirajo.

Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer bo bodo ustrezno predelani.

Instrukcije so dostopne si pe website-u nostru www.rowenta.com.

Ove upute dostupne su na našoj web stranici www.rowenta.com.

Ove upute nalaze se također i na našoj web stranici www.rowenta.com.

Ove upute nalaze se također i na našoj web stranici www.rowenta.ba.

GARANȚIE:

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice.

Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.

Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorrecte.

SODELUJMO PRI PRIZADEVANJU ZA ŽAŠĆITO OKOLIŠA!

(1) Váš naprava vsebuje številne vredne materijale, ki se lahko reciklirajo.

Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer bo bodo ustrezno predelani.